

# Sengo-Megen /ሰንካ-መገን

Yachis degmo simua manew?  
 Korta 'metinkebarerew?  
 Who the hell does she think she is?  
 Lisdebat be Qine, Geez?

ያቺስ ደግሞ ስሟ ማነው?  
 ኮርታ 'ምትንቀባረረው?  
 ሁ ዘ ሄል ዳዝ ሺ ቲንክ ሺ ኢዝ?  
 ልስደባት በቅኔ፣ ግዕዝ?

\* \* \* \*

ሄደች ሎንዶን፣ ፓሪስ፣ ሮማ  
 ስትቀመጥ ከብርጩማ

Hedech London, Paris, Roma  
 Sitkemet ke birchuma



ብዩቲ ኦፍ ሜጫ፣ ቱሊማ  
 የሰባ ፍሪምባ ጮማ  
 አብሎ፣ተነፍቶ እንደጎማ  
 አ ዴር፣ ማይ ስዊት ማማ!  
 ያስጎመጃል ላየው እማ...

Beauty of Mecha, Tuluma  
 Yeseba Frimba choma  
 Abto, tenefto ende goma  
 Oh dear, my sweet Mama!  
 Yasgomejal layew ema...

\* \* \* \*

It's too late, what can I do?  
 Lalsemaw bzu new gudu  
 Kisara! binegdu, binegdu...

ኢት'ዝ ቱ ሌት፣ ዋት ካን አይ ዱ?  
 ላልሰማው ብዙ ነው ጉዱ  
 ኪሳራ! ቢነግዱ፣ ቢነግዱ...



Is she an eland or kudu?  
 She left me a lot of dodo...

ኢዝ ሺ አን ኤላንድ ኦር ኩዱ  
 ሺ ሌፍት ሚ ኤ ሎት ኦፍ ዱዱ...

\* \* \* \*

በዚያ በደርግ ዘመን፣ በዓብዮቱ

Beziya be Derg zemen, be abyotu

ሓረር ሃደሬና ቆቱ  
 ከነበሩት በያዳይነቱ  
 ወጂንጋላ ያ ሸጊቱ  
 ዘር ያዝ ኤ ኪዩት ገርል፣ ማሚቱ

Harer Haderena Kotu  
 Keneberut beyaynetu  
 Wojingala ya shegitu  
 There was a cute girl, Mamitu



ወይ የሰው መልክ ዓይነቱ ብዛቱ!  
 አይ ሂርድ ሺ ሌፍት ፎር ቲምቡክቱ።

Wey yesew melk aynetu bizatu!  
 I heard she left for Timbuktu.

\* \* \* \*

“Wanna go to the cinema?”  
 “Come on! Let’s go!” bilat ema  
 Shintuan getra eziaw koma  
 Welgadaw egrwa temama

“ዋና ገጽ ቱ ዘ ሲኔማ”  
 “ካሞን፣ ሌት’ስ ገጽ” ብላትማ  
 ሸንጧን ገትራ እዚያው ቆማ  
 ወልጋዳው እግሯ ጠማማ



Is it akafa or doma?  
 Aymechim le elama...

ኢዝ ኢት አካፋ ኦር ዶማ?  
 አይመችም ለዲላማ...



\* \* \* \*

ገ/አ. ገርፉ።

**Back to Meskot**

*The views reflected in the above poems are solely of the author and are not necessarily shared by Meskot. You may contact **G.E. Gorfu** for comments at [gegorfu@yahoo.com](mailto:gegorfu@yahoo.com).*